

L'économie en France et en Suisse

Der Kurs eignet sich für Studierende, die ihre Französischkenntnisse auf einem hohen Niveau und im Bereich Wirtschaft üben, bzw. verbessern möchten. Im Rahmen der 12 Veranstaltungen werden folgende Themen behandelt:

- Wirtschaft in der Schweiz (Produktion – Staatliche Interventionen – Handelspolitik),
- Wirtschaft in Frankreich (Themen des aktuellen Geschehens), sowie
- Tourismus.

Im Zentrum der Veranstaltung steht zum einen die Verbesserung und Vervollkommnung des schriftlichen Ausdrucks, zum anderen die mündliche Präsentation und Interaktion.

Ein Reader mit Lesetexten zur Wirtschaft in der Schweiz und in Frankreich, sowie Unterlagen mit mündlichen und schriftlichen Übungen (Textverständnis, Grammatik) werden den Teilnehmenden zur Verfügung gestellt.

Vorläufiges Programm:

Es sind 12 Veranstaltungen an 4 Stunden vorgesehen. Die Module von 4 Stunden sind wie folgt aufgebaut:

- 2 Stunden Textverständnis und Textredaktion, Übungen (Bericht („synthèse“), Zusammenfassung, Revision der Grammatik);
- 2 Stunden mündliche Übungen (Präsentationen, praktische Übungen zur Wirtschaftsterminologie).

1. Sitzung: Présentation du cours. Exercices de révision (grammaire –vocabulaire); Le texte économique : vocabulaire, structure argumentative et prise de position.

2. Sitzung: La note de synthèse: éléments de structure et mise en pratique; Échanges internationaux: la France et la Suisse en comparaison.

3. Sitzung: L'économie en Suisse: présentation générale (lecture de textes et de graphiques); exercices de terminologie, pratique de la note de synthèse.

6. und 11. Sitzungen: Révisions grammaticales, exercices de terminologie et pratique de la note de synthèse en vue de la préparation à l'examen final.

Die 7 restlichen Sitzungen sind vorgesehen für die gemeinsame Arbeit mit dem Reader und für die mündlichen Prüfungen. Die Studierenden schreiben während des Semesters zwei Simulationsprüfungen in Hinblick auf die Schlussprüfung.

Der Kurs stützt sich auf folgende Bücher und Websites :

Claire Charnet, Jacqueline Robin-Nipi, *Rédiger un résumé, un compte rendu, une synthèse*, Paris, Hachette, 1997.

Bernadette Chovelon, Marie Barthe, *Expression et style, français de perfectionnement*, Grenoble, PUG, 2002.

Bernadette Chovelon, Marie-Hélène Morsel, *Le résumé, le compte rendu, la synthèse, guide d'entraînement aux examens et concours*, Grenoble, Presses universitaires de Grenoble, 2002.

François Garçon, *Le modèle suisse*, Perrin, 2008.

Alain Schönenberger, Milad Zarin-Nejadan, *L'économie suisse*, PUF, 2001.

Tableaux de l'économie française, Paris, INSEE.

<http://economiesuisse.ch>

<http://statistique.admin.ch>

<http://seco.admin.ch>

<http://kof.ethz.ch>

<http://ocde.org>

<http://insee.fr>

<http://educnet.fr>

<http://gouv.fr>

<http://www.français-affaires.com>

<http://www.lepointdufle.net>

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an: madeleine.kern@unisg.ch